

Del 5 al 10 de febrer de 2007

# bcn negra

TROBADA DE NOVEL·LA NEGRA DE BARCELONA



Institut de cultura .



Ajuntament de Barcelona

# bcnegrà

TROBADA DE NOVEL·LA NEGRA DE BARCELONA

Amb motiu de l'Any del Llibre i la Lectura 2005 es va celebrar a Barcelona una trobada europea al voltant de la novel·la negra. Aquesta iniciativa va tenir continuïtat el 2006 amb la incorporació del Premi Pepe Carvalho i arriba a la tercera edició l'any 2007, de manera que importants autors del panorama de la novel·la negra europea es tornen a reunir a Barcelona per debatre alguns aspectes d'aquest gènere o fer-nos conèixer les seves obres.

L'eix temàtic al voltant del qual girarà una part important de la programació serà la vessant científica de la investigació policial, ja que l'any 2007 Barcelona posa un accent especial en les propostes culturals en el món de la ciència. També destaca en aquesta edició la recerca de l'atenció del públic juvenil cap a la novel·la negra. Conscients que aquest gènere literari és present de manera destacada en el treball que es fa a les escoles i als instituts, es posarà un èmfasi especial en aspectes i personatges que poden ser atractius per al públic juvenil, amb propostes interessants que tindran lloc als instituts de secundària i a les biblioteques de Barcelona.

El dia 6 de febrer tindrà lloc el moment culminant de les jornades, amb el lliurament del Premi Pepe Carvalho a Henning Mankell, escriptor suec reconegut internacionalment per les seves obres de novel·la negra, que tenen com a protagonista l'inspector Kurt Wallander. I l'endemà tindrem l'oportunitat de parlar directament amb ell al Teatre Romea.

Hem volgut donar a aquesta trobada literària una música de fons de jazz, que amb la seva sonoritat evoqui l'ambient nocturn i misteriós de la novel·la negra. Dani Nel-lo i UgriX Trio ens presentaran els seus espectacles.

Del 2 al 17 de febrer

## **Detectius. Els grans investigadors de la novel·la negra i policíaca**

*Exposició*

Exposició sobre els principals personatges que han encarnat la figura del detectiu a la novel·la negra. De Sherlock Holmes i Hercule Poirot a Kurt Wallander i Guido Brunetti, els escriptors han dotat a aquests personatges d'unes característiques especials que influeixen en la trama i que aquesta exposició ens ajudarà a descobrir.

### **Biblioteca Jaume Fuster**

Pl. de Lesseps, 20-22

Horari: dilluns i dissabte, de 10 a 14 i de 16 a 21 h

de dimarts a divendres, de 10 a 21 h

diumenges, d'11 a 14 h

Inauguració, dia 2 a les 12 h

Dilluns 5 de febrer

## **Què passa quan truquem a la policia per dir que s'ha comès un crim?**

*Simulació d'una situació real*

Davant la denúncia d'un assassinat, es posa en marxa un procés que ha de conduir fins a la detenció del culpable. Els primers passos són fonamentals i estan marcats per la llei. La recollida de mostres per fer-ne una anàlisi científica s'ha de dur a terme de manera precisa, però també ha d'aflorar l'ofici del policia, la seva experiència. La Guàrdia Urbana i els Mossos d'Esquadra reproduiran les activitats que es fan des que algú truca fins que es retira el cadàver de l'escena per ordre del jutge de guàrdia.

Presentat per **Vicente Gil**

**Seu de la Guàrdia Urbana de Ciutat Vella**, a les 17 h

La Rambla, 43

## **CSI a Las Vegas i policia científica a Barcelona**

*Taula rodona*

Ens expliquen massa pel·lícules... Veiem la televisió... i ens quedem amb moltes incògnites per resoldre i força preguntes per fer. Aquest és el moment, aquest és el lloc per saber què és l'ADN, el tal·li radioactiu, si el nombre de punyalades determina l'encrueliment, si encara es necessita la intuïció policial, si... existeix el crim perfecte?

Amb la participació d'**un jutge, un forense, un periodista de successos, un membre de la Brigada de Delictes contra les persones i el cap de la policia científica dels Mossos d'Esquadra.**

**Seu de la Guàrdia Urbana de Ciutat Vella**, a les 19 h

La Rambla, 43

Dimarts 6 de febrer

## **Lliurament del Premi Pepe Carvalho 2007**

*Autor guardonat: Henning Mankell*

Amb el Premi Pepe Carvalho es vol fer un reconeixement especial a autors nacionals i internacionals de prestigi i trajectòria reconeguda en l'àmbit de la novel·la negra. A més, aquest guardó constitueix un homenatge a la memòria de l'escriptor Manuel Vázquez Montalbán i al seu cèlebre detectiu Pepe Carvalho. El fenomen Carvalho va contribuir enormement al ressorgiment, durant els anys setanta, del gènere literari negre i criminal europeu i va esdevenir una part significativa de l'educació sentimental de diverses generacions de lectors. El personatge de Vázquez Montalbán va potenciar també en gran manera la ciutat de Barcelona com a pionera en la renovació del gènere.

### **Membres del jurat d'aquest premi:**

**Daniel Vázquez**, escriptor

**Alicia Giménez Bartlett**, escriptora

**Sergio Vila-Sanjuán**, comissari de l'Any del Llibre i la Lectura 2005

**Paco Camarasa**, comissari de BCNegra 2007

**Jordi Canal**, director de la Biblioteca la Bòbila de l'Hospitalet

**Juan José Arranz**, director de programes del Consorci de Biblioteques de Barcelona

**Ajuntament de Barcelona**. Saló de Cent, a les 19 h

Pl. de Sant Jaume, 1

Dimecres 7 de febrer

## **Perifèrics. Escriure des de fora de Barcelona o Madrid**

*Taula rodona*

La novel·la negra i criminal és essencialment urbana. Madrid i Barcelona no tan sols són les dues grans ciutats de l'Estat, sinó també on es concentra la indústria editorial i de comunicació. Els delictes, els assassins, els investigadors, són diferents en comunitats reduïdes?

Moderador: **Nacho Faerna**

Amb la participació de **Juan Ramón Biedma, Eugenio Fuentes, Alejandro Gallo i David López**

**Palau de la Virreina**, a les 16.30 h

La Rambla, 99

Dimecres 7 de febrer

## **Conversa amb Henning Mankell (Premi Pepe Carvalho 2007)**

*Conversa de Henning Mankell amb Maria Eugènia Ibáñez i Rosa Mora*

La Fundació Romea per a les Arts Escèniques obre les portes del teatre a Henning Mankell perquè parli amb els seus lectors des d'un escenari diferent.

Com en un joc de taula, de teatre a teatre, la fitxa de Mankell es mou del Teatro Avenida de Maputo (Moçambic) al Romea de Barcelona, per trobar-se amb els lectors de Catalunya.

Presentació: **Jordi Cervera**

**Teatre Romea**, a les 18 h

Hospital, 51

Traducció consecutiva de l'anglès

## **Negra i criminal. La ciutat de les ombres**

*Espectacle musical*

Carrerons foscos amb paret de maó, edificis mastodòntics amb cantonades com les del carrer dels Robadors, clubs plens de música i confidències, caves de jazz afrancesades de tauletes baixes i noies difícils. Paraula i música ens serviran per evocar escenes quotidianes de la ciutat de les ombres. Històries i personatges que ens mostren el cantó més fosc, repugnant i sòrdid de la societat en què vivim: «Un món que fa pudor, però és el món on vostè viu.»

Escrit per **Dani Nel-lo, Jaume Ribera i Andreu Martín**

Música de **Dani Nel-lo i Jordi Soto**

Músics:

**Jordi Prats**, saxo alt

**Xavi Maureta**, bateria

**Francisco Suárez**, piano

**Miquel Àngel Cordero**, contrabaix

**Dani Nel-lo**, saxo tenor

**Luz de Gas**, a les 21.30 h

Muntaner, 246

Dijous 8 de febrer

## **Trobada dels clubs de lectura Flanagan amb Andreu Martín i Jaume Ribera**

Els autors de la sèrie sobre el detectiu Flanagan conversen amb els participants en els clubs de lectura creats a l'entorn d'aquest detectiu a deu instituts de secundària de la ciutat: IES Bosc de Montjuïc, IES Montjuïc, IES Valldemosa, IES l'Alzina, IES Jaume Balmes, IES XXV Olimpíada, IES Anna Gironella de Mundet, IES Pau Claris, IES Príncep de Viana i IES Les Corts. Aquests clubs han estat creats gràcies a la col·laboració de l'Institut d'Educació de Barcelona amb el Consorci de Biblioteques de Barcelona.

**Biblioteca Jaume Fuster**, a les 11 h  
Pl. de Lesseps, 20-22

## **Hi ha una mirada femenina en el gènere negre i criminal?**

*Taula rodona*

La quotidianitat, la violència, la intriga, són diferents en les novel·les negres i criminals signades per dones? Per què la majoria de dones escriuen novel·les amb protagonistes que són homes?

Moderadora: **Cristina Fallarás**  
Amb la participació d'**Alicia Giménez Bartlett**,  
**Magdalen Nabb**, **Saskia Noort** i **Teresa Solana**

**Palau de la Virreina**, a les 16.30 h  
La Rambla, 99  
Traducció simultània de l'anglès

## **Conversa amb Yasmina Khadra**

Conversa sobre Algèria, el fonamentalisme, la modernitat, l'islam, la laïcitat, el terrorisme... La visió lúcida d'un intel·lectual compromès.

Presentació: **Carles Quílez**  
**Yasmina Khadra** conversa amb **Nicole Cantó** i **Ricard Ruiz Garzón**

**Palau de la Virreina**, a les 18 h  
La Rambla, 99  
Traducció simultània del francès

Dijous 8 de febrer

## L'investigador científic com a detectiu

*Conferència a càrrec de Jorge Wagensberg*

Watson coneix Sherlock Holmes mentre aquest incrementa el seu saber científic. Quants assassinats seguirien impunes sense el descobriment de l'ADN? Però, al mateix temps, el científic ha de tenir la intuïció i la paciència del detectiu?

Presentació: **Joan Miquel Capell**

**Palau de la Virreina**, a les 19.15 h  
La Rambla, 99

## Ugrix Trio a BCNegra

*Espectacle musical*

L'Ugrix Trio crea, partint de la seva sonoritat, una atmosfera etèria, espessa i obscura, on els sons s'interposen, com les ombres a la nit. Cada instant que passa, la seva música fa volar-nos la imaginació, fent-nos recrear sensacions cada cop més properes al silenci de nosaltres mateixos. Els tres porten temps actuant junts, compartint esforços, sentiments i coneixements per desenvolupar un estil propi. En les seves improvisacions depuren sensualitat, idees i experiències, de tal manera que fan que pugui passar qualsevol cosa. Alguna sorpresa insospitada, fins i tots per a ells mateixos?

**Gorka Benítez**, saxo tenor

**Dani Pérez**, guitarra

**David Xirgu**, bateria

**Jamboree**, a les 21 i 23 h  
Pl. Reial, 17

Divendres 9 de febrer

## Conversa sobre Martin Beck amb Maj Sjöwall

Als anys seixanta el matrimoni format per Maj Sjöwall i Per Wahlöö va projectar explicar-se i explicar-nos la complexa i mal entesa realitat del «paradís suec». Per això van crear Martin Beck, un comissari de la policia d'Estocolm, protagonista d'un cicle de deu novel·les, publicades una per any, de trenta capítols cadascuna.

Presentació: **Antonio Lozano**

**Maj Sjöwall** parla amb **Paco Camarasa**, **Francisco González Ledesma** i **Andreu Martín**

**Palau de la Virreina**, a les 16.30 h  
La Rambla, 99  
Traducció simultània de l'anglès

Divendres 9 de febrer

## **Primeres novel·les, noves propostes**

*Taula rodona*

Amb aquestes primeres novel·les traduïdes al castellà, ens arriben vells temes tractats d'una manera nova, personatges tòpics que trenquen el clicé. Hi ha nous escenaris i noves possibilitats d'un gènere veterà, però en renovació constant.

Moderador: **Raúl Argemí**

Amb la participació de **Peter James, Jean-Pierre Koffel, Serguei Lukianenko i Domingo Villar**

**Palau de la Virreina**, a les 18.15 h

La Rambla, 99

Traducció simultània de l'anglès, francès i rus

Dissabte 10 de febrer

## **El detectiu i el policia. Vells personatges en noves geografies: Andorra i Istanbul**

*Jordi de Manuel conversa amb Celil Oker i Albert Villaró*

Lluny de les grans ciutats de grans gratacels, la novel·la negra i criminal troba nous espais. Un país petit però amb històries antigues, una ciutat antiga però amb problemes nous. Els personatges adquireixen nous matisos amb escenaris diferents.

**Biblioteca Francesca Bonnemaison**, a les 11 h

Sant Pere més Baix, 7

Traducció consecutiva de l'anglès

## **Sardenya, Sicília. On el «negre» es converteix en «groc»**

*Mauricio Pisú conversa amb Gery Palazzotto i Giorgio Todde*

Eren grogues les cobertes de les primeres col·leccions de narrativa negra i criminal que es publicaven a Itàlia. I vet aquí el *giallo*, el nom popular per identificar un gènere. Per què les illes, abans que la península, són l'escenari de la majoria de novel·les traduïdes? A què es deu que en els dos darrers anys s'hagi traduït a més autors italians que en els vint anys anteriors?

**Biblioteca Barceloneta-La Fraternitat**, a les 11 h

Comte de Santa Clara, 8-10

Traducció consecutiva de l'italià

## **Trobada informal dels lectors amb els autors participants a BCNegra 2007**

**Llibreria Negra y Criminal**, a les 13 h

La Sal, 5



## BCNegra 07 també us proposa

### **Agatha Christie... y no quedó ninguno**

*Joc multimèdia d'enigmes*

Joc inspirat en la novel·la *Deu negrets*, d'Agatha Christie, que planteja tot un seguit d'enigmes i preguntes que els participants han d'anar resolent i descobrint.

Biblioteca Francesca Bonnemaison  
Sant Pere més Baix, 7  
93 268 73 60  
6 i 7 de febrer, de 19 a 21 h

Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda  
Camèlies, 76-80  
93 435 31 70  
8 i 9 de febrer, de 18 a 20 h

Biblioteca Jaume Fuster  
Pl. de Lesseps, 20-22  
93 368 45 64  
13 i 15 de febrer, de 18 a 20 h

Biblioteca Ignasi Iglèsias-Can Fabra  
Segre, 24-32  
93 360 05 50  
14 i 16 de febrer, de 18.30 a 20.30 h

Cal inscripció prèvia a les biblioteques

### **Cafè negre**

Programació especial entorn de la novel·la negra al cicle *Vine a fer un cafè amb...* a la biblioteca Francesca Bonnemaison.

#### ***Bukowski per a actor i trompeta***

Lectura dramatitzada amb Manel Sans, actor, i Dan Possen, trompeta.

Biblioteca Francesca Bonnemaison  
Sant Pere més Baix, 7  
13 de febrer, a les 19 h

***Crímenes ejemplares de Max Aub i altres textos.*** Lectura dramatitzada amb Manel Sans i Pere Eugeni Font, actors.

Biblioteca Francesca Bonnemaison  
Sant Pere més Baix, 7  
14 de febrer, a les 19 h

#### ***El blues del detectiu immortal***

Trobada amb Andreu Martín, escriptor, i Dani Nel·lo, saxo.

Biblioteca Francesca Bonnemaison  
Sant Pere més Baix, 7  
15 de febrer, a les 19 h

## Punt d'intercanvi de llibres

Palau de la Virreina  
La Rambla, 99  
7, 8 i 9 de febrer de 16.30 a 20 h

## Bloc novel·la negra

Presentació del bloc sobre novel·la negra realitzat per les biblioteques especialitzades en aquesta temàtica. Es tracta d'una acció conjunta d'aquestes biblioteques al voltant d'escenaris barcelonins apareguts en diferents novel·les del gènere.

Biblioteca Montbau - Albert Pérez Baró  
Àngel Marquès, 4-6  
17 de febrer, a les 12 h

# qui és qui

autors convidats

### JUAN RAMÓN BIEDMA

Va néixer el 1962 a Sevilla, ciutat on encara resideix. És llicenciat en dret, però no exerceix. Actualment treballa en el camp de la gestió de emergències. Ha estat locutor de ràdio, guionista, crític musical i cinematogràfic. La seva primera novel·la *El manuscrito de Dios* va ser menció especial en el II Premio Umbriel-Semana Negra i finalista del Memorial Silverio Cañada de la Semana Negra de Gijón.

### NICOLE CANTÓ

Va néixer a Alger (Algèria) el 1955. És llicenciada en història contemporània per la Universitat de París. Va ser fundadora i editora de Zoela Ediciones. En l'actualitat dirigeix la col·lecció «Tapa Negra», de l'Editorial Almuzara.

### EUGENIO FUENTES

Va néixer a Montehermoso (Càceres) el 1958. Creador del detectiu privat Ricardo Cupido. El 1993 va guanyar el Premio Luis Berenguer amb *El nacimiento de Cupido*. Amb *Tantas mentiras* va guanyar el Premio Extremadura a la Creación el 1997. El 1999 amb *El interior del bosque* va obtenir el Premio Alba / Prensa Canaria. La seva obra ha estat àmpliament traduïda.

## ALEJANDRO GALLO

Va néixer a Astorga (Lleó) el 1962. És llicenciat en filosofia, en ciències polítiques i en ciències de l'educació. Actualment és professor de l'Escola de Seguretat Pública del Principat d'Astúries i cap de la Policia Local de Gijón. Amb *Asesinato de un trotskista* va ser finalista del Premio Umbriel-Semana Negra. Col·labora habitualment en el suplement de Cultura de *La Nueva España*.

## ALICIA GIMÉNEZ BARTLETT

Va néixer a Almansa (Albacete) en 1951. És llicenciada en filologia estrangera per la Universitat de València i doctora en literatura espanyola per la Universitat de Barcelona. Ha estat professora d'institut abans de dedicar-se íntegrament a l'escriptura. El 1996, amb *Ritos de muerte* va iniciar una de les sèries més llegides a Espanya i a Europa, la protagonitzada per la inspectora Petra Delicado i el subinspector Fermín Garzón. El 1997 amb *Una habitación ajena* va guanyar el Premio Femenino Singular Lumen. Fa poc ha estat guardonada, a Itàlia, amb els premis La Baccante del Women's Fiction Festival i Grinzane Cavour de novel·la negra.

## FRANCISCO GONZÁLEZ LEDESMA

Va néixer a Barcelona el 1927. És periodista, guionista d'històries i advocat. Com a *Silver Kane* i altres pseudònims, signa centenars de «novel·les de quiosc». Va guanyar el Premi Planeta el 1984 amb *Crónica sentimental en rojo*. Ha guanyat el Premio Dashiell Hammett de la Semana Negra de Gijón el 2003, amb *El pecado o algo parecido*. És el creador de l'inspector Ricardo Méndez, protagonista de més de deu novel·les. És el guanyador del primer Premi Pepe Carvalho, atorgat per BCNegra.

## PETER JAMES

Va néixer el 1948 a la Gran Bretanya. A més d'escriptor és productor de cinema. Les seves novel·les, que reflecteixen l'interès que sent per la medicina, la ciència i els fenòmens paranormals, han estat traduïdes a vint-i-sis idiomes. Actualment viu a Sussex. *Una muerte sencilla* és la seva primera novel·la traduïda al castellà, on ens presenta un nou personatge, el comissari Roy Grace. Amb la versió francesa d'aquesta novel·la va guanyar el premi a la millor novel·la estrangera de l'últim Salon «POLAR & Co», de Cognac.

## YASMINA KHADRA

Pseudònim amb el qual Mohamed Moulessehoul, un oficial del exèrcit algerià, va signar per motius de seguretat la seva primera novel·la. Nascut el 1955 a Kenadsa, al Sàhara algerià, va abandonar l'exèrcit el 2000 amb el grau de comandant. Va triar com a llengua de creació el francès i des d'aleshores ha denunciat el fonamentalisme islàmic i la corrupció del règim algerià. És el creador del comissari Llob. La seva última novel·la és la perturbadora *El atentado*, situada a Palestina.

## JEAN-PIERRE KOFFEL

Va néixer a Casablanca (Marroc) el 1932. És catedràtic de llengües clàssiques, poeta, dramaturg i novel·lista. Amb *Nous l'appellerons Mehdi* va guanyar el Prix du Grand Atlas 1995. *No se expiden visados para el paraíso de Alá* és la seva primera novel·la traduïda.

## DAVID LÓPEZ

Va néixer a Langreo (Astúries) el 1978. Biòleg i analista de professió, actualment treballa en un laboratori per a l'Administració regional. Ha estat finalista del Premio de Novela Ángel Miguel Pozanco i guanyador del Premio de Novela Corta Valdemembra. Amb *El crimen de los Monegros* va guanyar el XXII Premio Literario de Jaén en la categoria de novel·la.

## SERGUEI LUKIANENKO

Va néixer al Kazakhstan el 1968. Va abandonar la carrera de psiquiatria per dedicar-se exclusivament a l'escriptura. Va començar a publicar a mitjan anys vuitanta i és autor de vint-i-cinc novel·les de fantasia i ciència ficció. Es confessa lector apassionat d'Anton Txèkhov i Charles Dickens, però també de Stephen King i Terry Pratchett. *Guardianes de la noche* és la seva primera novel·la traduïda al castellà.

## HENNING MANKELL

Va néixer a Estocolm (Suècia) el 1948. Va iniciar la seva carrera literària com a dramaturg, tant teatral com radiofònic, als anys setanta. Posteriorment va escriure també una tetralogia amb un protagonista juvenil: Joel. El 1991, amb *Asesinos sin rostro*, iniciarà la sèrie protagonitzada per l'inspector Kurt Wallander, composta per deu novel·les i traduïda a més de trenta-set idiomes. També ha escrit una sèrie de novel·les que transcorren a Maputo (Moçambic), on actualment resideix sis mesos l'any i on dirigeix el Teatro Nacional Avenida. Entre molts altres premis ha estat distingit amb el II Premi Pepe Carvalho.

## ANDREU MARTÍN

Va néixer a Barcelona el 1949. És escriptor, guionista de cinema, sèries de televisió i de còmic, autor d'obres teatrals, director de cinema i traductor. El 1979 va guanyar el Premio Círculo del Crimen amb *Pròtesi*. Juntament amb Jaume Ribera, va guanyar el Premio Nacional de Literatura Juvenil, el 1989. El 1992 el Deutsche Krimi Preis a la millor novel·la policíaca publicada a Alemanya. El 2000 amb *Bellíssimes persones* va guanyar el Premio Ateneo de Sevilla de Novela. A més ha obtingut en tres ocasions el Premi Dashiell Hammett que atorga l'Associació Internacional d'Escriptors Policiacs durant la Semana Negra de Gijón. El 2004, juntament amb Jaume Ribera, va guanyar el Premi Brigada 21 a la millor novel·la de l'any escrita en català: *Amb els morts no s'hi juga*, la primera aparició del detectiu Àngel Esquius.

## MAGDALEN NABB

Va néixer el 1947 prop de Lancashire (Gran Bretanya). Es va dedicar a la ceràmica i més tard va fer classes d'aquest ofici. El 1975 es va traslladar a Florència i es va instal·lar a Montelupo Fiorentino, un poblet medieval on es treballa la ceràmica com es feia fa segles. Ha creat el comissari Salva Guarnaccia, un policia florentí que ja ha protagonitzat onze novel·les. *El inocente* és la seva primera novel·la traduïda al castellà.

## SASKIA NOORT

Va néixer als Països Baixos el 1967. Col·labora com a columnista a *Marie Claire* i altres revistes. El seu debut literari com a escriptora de novel·les negres icriminals va ser una autèntica sorpresa ja que va arribar als 300.000 exemplars venuts. *El club gastronómico* és la seva primera novel·la traduïda al castellà.

## CELIL OKER

Va néixer a Kayseri (Turquia) el 1952. És llicenciat en llengua i literatura angleses per la Universitat d'Istanbul. Després es va dedicar al periodisme, va ser traductor i més tard al màrqueting. Amb *Último acto en el Bósforo* ens presenta Remzi Ünal, un detectiu expulsat de les Forces Aèries. Protagonista d'una sèrie que ja té cinc títols. Petros Markaris n'ha dit: «Les novel·les d'Oker són com Istanbul: per bé que els personatges i els arguments són occidentals, es viu, es lluita i s'assassina en un context molt oriental. Les seves contradiccions en fan una lectura meravellosa.»

## GERY PALAZZOTTO

Va néixer a Palerm (Sicília) el 1963, on viu i treballa com a redactor en cap del *Giornale di Sicilia*. Apassionat de la música i les noves tecnologies, va estudiar guitarra. La seva primera novel·la traduïda al castellà es titula *Un muerto y medio*.

## JAUME RIBERA

Va néixer a Sabadell (Vallès Occidental) el 1953. És llicenciat en ciències de la informació per la Universitat Autònoma de Barcelona. Va començar la seva activitat professional escrivint guions de tebeos per a la desapareguda Editorial Bruguera, on va conèixer Andreu Martín. El 1989 va guanyar el Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil, juntament amb Andreu Martín, per *No demanis llobarro fora de temporada*. El seu últim personatge creat és Àngel Esquiús, també amb Andreu Martín.

## MAJ SJÖWALL

Va néixer a Estocolm (Suècia) el 1935. Va estudiar periodisme i arts gràfiques. De seguida es va dedicar a traduir de l'anglès. Va ser directora d'art i reportera en diversos diaris i revistes de Suècia, i va treballar com a editora a l'editorial Wahlström and Widstrand. El 1961 va entrar a la revista *Idun*, on va conèixer Per Wahlöö, amb qui va escriure una sèrie de novel·les policíiques (gènere inèdit aleshores a Suècia) que critiquen la falsa imatge bucòlica de la societat sueca i la difícil convivència del socialisme amb el capitalisme. També ha escrit uns quants relats curts i és coautora de l'aclamada *Kvinnan Som Liknade Greta Garbo* (*The woman who resembled Greta Garbo*, 1990) juntament amb l'alemany Tomas Ross. Maj Sjöwall és encara la traductora d'anglès, noruec i danès més considerada de tot Suècia

## TERESA SOLANA

Va néixer a Barcelona el 1962. És llicenciada en filosofia per la Universitat de Barcelona, on també va estudiar filologia clàssica. La seva activitat professional s'ha centrat en el camp de la traducció literària. Ha dirigit la Casa del Traductor a Tarazona, i és autora d'articles i assaigs sobre traducció. *Un crim imperfecte* és la seva primera novel·la.

## GIORGIO TODDE

Va néixer a Itàlia el 1951. Llicenciat en medicina, és oculista a Càller (Sardenya), on viu actualment. Amb *El estado de las almas*, va guanyar el Premio Giuseppe Berto i el Reghium Julii. El protagonista de les seves novel·les és Efsio Marini, un metge embalsamador sard que va viure entre 1835 i 1900. La seva darrera novel·la és *Y qué amor no cambia*.

## DOMINGO VILLAR

Va néixer a Vigo (Pontevedra) el 1971. Ha exercit de guionista de cinema i televisió. Vinculat des de molt petit al món del vi, des de fa anys fa de crític gastronòmic a la ràdio i en diverses publicacions escrites. *Ojos de agua* és la seva primera novel·la i ens presenta un nou policia, l'inspector Leo Caldas.

## ALBERT VILLARÓ

Va néixer a la Seu d'Urgell (Alt Urgell) el 1964. És llicenciat en geografia i història. Treballa d'arxiver. Col·labora habitualment al *Diari d'Andorra* i al *Segre*. Amb *L'any dels francs* va guanyar el Premi Nèstor Luján el 2003. Amb *Blau de Prússia* ha guanyat el Premi Carlemany 2006.

## altres participants

### RAÚL ARGEMÍ

Va néixer a La Plata, Argentina, el 1946. Periodista i narrador. També ha fet incursions en la direcció teatral. Amb *Penúltimo nombre de guerra* va guanyar els premis Brigada 21, Novelpol i el Dashiell Hammett de la Semana Negra de Gijón. Amb l'última novel·la *Siempre la misma música* va guanyar el Premio Tigre Juan.

### JORDI CANAL

Nascut a Berga a 1955. És director de La Bòbila, la biblioteca pública de L'Hospitalet, que va ser la primera a Espanya a especialitzar-se en llibres i material àudio-visual de gènere negre i criminal. Fundador del primer club de lectura de novel·la negra. Director de *L'H Confidencial*, que amb prop de 50 números és la publicació pionera en la difusió del gènere.

### JORDI CERVERA

Va néixer a Reus el 1959. És periodista. Col·labora habitualment en mitjans com l'*Avui*, *El Temps* i *La Mañana*. Ha dirigit programes culturals a Catalunya Cultura i a ICAT FM. Com a poeta, ha rebut diversos premis, i com a novel·lista, amb *Mosques*, va guanyar el Premi de Novel·la Ferran Canyameras i el Premi Brigada 21 a la millor novel·la original en català.

### NACHO FAERNA

Va néixer a Madrid el 1967. Guionista de cinema i televisió. Amb la seva primera novel·la, *Quieto*, va ser finalista del Memorial Silverio Cañada de la Semana Negra de Gijón. Amb *Bendita democracia americana* va ser finalista del Premi Brigada 21.

### CRISTINA FALLARÁS

Va néixer a Saragossa el 1968. És llicenciada en ciències de la informació per la Universitat Autònoma de Barcelona. Ha exercit de periodista a la Cadena Ser, *El Mundo*, *El Periódico de Catalunya* i Radio Nacional. Actualment és subdirectora del diari ADN.

## MARÍA EUGENIA IBÁÑEZ

Va néixer a Barcelona el 1946. És llicenciada en periodisme per la Escola de l'Església de Barcelona. Llicenciada en història contemporània per la Universitat de Barcelona. Com a periodista ha treballat al *Diario Femenino*, *Mundo Diario*, *Hoja del Lunes* de Barcelona i durant vint-i-quatre anys a *El Periódico de Catalunya*, encarregada de la secció de Barcelona i de Cultura.

## ANTONIO LOZANO

Va néixer a Barcelona el 1974. És llicenciat en periodisme per la Universitat Autònoma de Barcelona. Ha col·laborat en els suplementos literaris de *La Vanguardia* i *El Periódico de Catalunya*. Actualment és redactor de *Qué Leer*.

## JORDI DE MANUEL

Va néixer a Barcelona el 1962. És doctor en biologia i professor de secundària. És membre de la Societat Catalana de la Ciència Ficció i Fantasia (SCCFF). El 2001 va guanyar el Premi de Narrativa El Lector de l'Odissea, amb el recull de contes *Disseccions*. Va obtenir el Premi Pere Calders amb *Cabells porpres*. El 2007 publica *El raptor de gnoms*. En el camp de l'educació ha estat guanyador del premi de recerca pedagògica Barcanova, Eudald Maideu i Fundació Enciclopèdia Catalana.

## CARLES QUÍLEZ

Va néixer a Barcelona el 1966. És llicenciat en periodisme per la Universitat Autònoma de Barcelona. És cap de la secció de Tribunals i Policia de Ràdio Barcelona, i corresponsal de la Cadena SER. Ha estat finalista dues vegades del Premio Rodolfo Walsh de la Semana Negra de Gijón, amb *Atracadores i Psicòpata*. És coautor amb Andreu Martín de *Cop a la Virreina* i de *Piel de policia*.

## RICARD RUIZ GARZÓN

Va néixer a Barcelona el 1973. És crític literari i periodista cultural. Com a narrador va formar part de l'antologia *Que la vida iba en serio* i és autor de *Las voces del laberinto*, una aproximació literària a l'esquizofrènia. És col·laborador del programa *Dellibres* del Canal 33 i del «Suplement de llibres» d'*El Periódico de Catalunya*.

## JORGE WAGENSBERG

Va néixer a Barcelona el 1948. És doctor en física i professor de teoria dels processos irreversibles a la Universitat de Barcelona. A més d'investigador i divulgador científic, la seva faceta d'estimulador del debat d'idees li ha valgut, entre d'altres, el Premi Nacional de Pensament i Cultura Científica de Catalunya. És director de la col·lecció «Metatemas», a Tusquets Editores. Ha estat director de CosmoCaixa i actualment dirigeix l'àrea de ciència i medi ambient a la Fundació "la Caixa". És autor de molts treballs sobre termodinàmica, matemàtiques, biofísica, microbiologia, paleontologia, entomologia, museologia científica i filosofia de la ciència.

**Amb la col·laboració de:**

**Editorial Algaida, Alianza Editorial, Editorial Almuzara, Grupo Anaya, Ediciones B, Editorial Columna, Edicions 62, El Tercer Hombre Ediciones, Editorial Laria, Editorial Mondadori, Editorial Plaza & Janés, Editorial RBA, Roca Editorial, Editorial Siruela, Editorial Tropismos, Editorial Tusquets, Editorial Umbriel i Brigada 21, Col·legi de Detectius Privats de Catalunya, Guàrdia Urbana de Ciutat Vella, Institut d'Educació de Barcelona, Jamboree, Luz de Gas, Mossos d'Esquadra, Teatre Romea i Vilaweb.**

**Agraïments:**

Editorial Alfabia, Editorial Arttime, Editorial Barataria, Editorial Debolsillo, Editorial Destino, Editorial Edhasa, Editorial El Aleph, Editorial Grijalbo, Editorial La Factoría de Ideas, Editorial Nausicaa, Editorial Punto de Lectura, Editorial Salamandra, Editorial Seix Barral i Editorial Suma.

**Comissari: Paco Camarasa**

En el marc de les Festes de Santa Eulàlia

**Per a més informació**

**Oficina d'Informació de la Virreina**

Palau de la Virreina  
La Rambla, 99  
08002 Barcelona  
Telèfon 93 316 10 00

**010 Barcelona Informació**

Horari: de dilluns a dissabte, de 8 a 22 h  
(Preu de la trucada: 0,55 € més IVA cada 3 minuts)

 **Missatges de text curt**

Telèfon 93 317 14 16

[www.bcn.cat/cultura/bcnegra](http://www.bcn.cat/cultura/bcnegra)

[www.bcn.cat/biblioteques](http://www.bcn.cat/biblioteques)

Ajuntament  de Barcelona

Institut de  
**cultura .**

 **Biblioteques  
de Barcelona**